

**Zeitschrift:** Wissen und Leben  
**Herausgeber:** Neue Helvetische Gesellschaft  
**Band:** 7 (1910-1911)

**Artikel:** Geschichtchen  
**Autor:** Hardung, Victor  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-750370>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

classes. Des œuvres comme celles-ci ne sont pas seulement des joies pour nous, elles sont des forces pour d'autres. Il est de toute nécessité, pour l'avenir de notre culture et de notre art, d'en augmenter le nombre. Sans doute, nous n'avons pas à rivaliser avec les grands musées; nous ne pouvons pas chercher à constituer des séries un peu complètes, à grouper des œuvres de même époque. Il faut éviter, au contraire, les achats médiocres que l'on fait pour représenter tant bien que mal telle ou telle école, tel ou tel maître. Il faut acheter le moins possible; le nombre ici importe peu: la qualité prime tout.

Je le sais, les budgets n'y suffisent pas encore, et les meilleures intentions ne peuvent rien quand l'argent manque.

Est-ce à dire que Genève en manque?

Je n'ai pas l'intention de marquer aujourd'hui ce qu'il reste à faire, et qu'il me soit permis de m'arrêter à cette question. Je suis certain que plus d'un de mes compatriotes se l'est posée. A voir l'installation actuelle de notre musée, il est impossible d'écartier l'espoir de l'enrichir encore.

GENÈVE

ADRIEN BOVY



## GESCHICHTCHEN

Liegt im Stall ein Zicklein an der Ziege,  
Blank von weißem Sand ist meine Stiege;  
Hängt ein Spieglein vor der Kammertüre,  
Wartet, dass es liebe Nähe spüre.  
Mitternächten kommt in Funkelflören  
Eine Schöne, fein den Freund zu stören.  
Mit dem Zicklein hat sie fromm getrunken,  
In den Sand ist zarte Spur gesunken,  
In den Spiegel, ach, ein süß Gesichtchen.  
Und ich seh das liebe Bild noch flimmern,  
Wann zum Morgen schon die Sterne schimmen...  
Freund, o Freund, was sind das für Geschichtchen!

VICTOR HARDUNG

